XF3659-001

1 Bedienungsanleitung

brother

Nähmaschine

Video-Lernprogramme auf der DVD.

888-X53/X54/X55/X56

Diese Maschine nur für den in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Verwendungszweck benutzen. Nur das vom Hersteller in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör verwenden. Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung und den Produktspezifikationen vorbehalten. Weitere Produktinformationen finden Sie auf unserer Website unter: www.brother.com

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN

Diese Maschine ist nur für den Haushaltsbedarf vorgesehen.

Diese Maschine kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen verwendet werden, deren körperliche und geistige Fähigkeiten oder Sinneswahrnehmung beeinträchtigt sind, sofern sie durch eine verantwortliche Person in die sachgerechte Benutzung des Gerätes eingewiesen oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dieser Maschine nicht spielen. Kinder dürfen diese Maschine nicht ohne Anleitung reinigen oder warten.

NUR FÜR ANWENDER IN GROSSBRITANNIEN, IRLAND, MALTA UND ZYPERN WICHTIG

- Falls die Steckersicherung ausgewechselt werden muss, eine von der ASTA gemäß BS 1362 genehmigte Sicherung mit dem Ⓐ-Kennzeichen und einem dem Stecker entsprechenden Nennstrom verwenden.
- Stets den Sicherungsdeckel wieder einsetzen. Niemals Stecker ohne Sicherungsdeckel verwenden.
- Wenn die verfügbare Steckdose nicht für den mit diesem Gerät gelieferten Stecker geeignet ist, wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie die richtige Anschlussleitung erhalten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

⚠ GEFAHR - Zur Vermeidung von Stromschlägen:

1 Immer die Maschine unmittelbar nach dem Gebrauch, bei der Reinigung, bei der Durchführung von in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Wartungsmaßnahmen oder wenn die Maschine unbeaufsichtigt ist, von der Steckdose trennen.

⚠ WARNUNG - Zur Vermeidung von Verbrennungen, Bränden, elektrischem Schlag und Körperverletzungen.

2 Immer die Maschine von der Steckdose trennen, wenn in der Bedienungsanleitung aufgeführte Einstellungen durchgeführt werden:

- Um die Maschine vom Netz zu trennen, den Netzschalter der Maschine auf das Symbol „O“ stellen, um die Maschine auszuschalten, und dann den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Nicht am Kabel ziehen.
- Die Maschine direkt mit der Steckdose verbinden. Kein Verlängerungskabel verwenden.
- Immer die Maschine vom Netz trennen, wenn die Stromversorgung ausfällt.

3 Niemals die Maschine verwenden, wenn Stromkabel oder Stecker beschädigt sind, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn sie heruntergefallen oder beschädigt ist oder Wasser auf der Maschine verschüttet wurde. Bringen Sie die Maschine zum nächsten Nähmaschinen-Fachhändler oder zur nächsten Vertragsreparaturwerkstatt, damit dort die notwendigen Untersuchungen, Reparaturen sowie elektrischen oder mechanischen Einstellungen durchgeführt werden können.

- Sollte während oder außerhalb des Maschinenbetriebes irgend etwas Ungewöhnliches an der Maschine wahrnehmbar sein, z. B. ein Geruch, Wärmeentwicklung, Farbveränderung oder Verformung, die Maschine nicht weiterverwenden und unverzüglich den Netzstecker ziehen.
- Die Maschine beim Transportieren immer am Haltegriff tragen. Andernfalls könnte die Maschine beschädigt werden oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.
- Plötzliche oder unachtsame Bewegungen beim Anheben der Maschine vermeiden, andernfalls können Verletzungen an Knien oder Rücken die Folge sein.

4 Immer den Arbeitsplatz sauber und aufgeräumt halten:

- Die Maschine niemals mit blockierten Belüftungsöffnungen betreiben. Die Belüftungsöffnungen der Maschine und das Fußpedal von Fusseln, Staub und Stoffabfällen freihalten.
- Keine Gegenstände auf das Fußpedal stellen.
- Keine Verlängerungskabel verwenden. Die Maschine direkt mit der Steckdose verbinden.
- Keine Gegenstände in eine Maschinenöffnung fallenlassen oder hineinstecken.
- Nicht in Bereichen benutzen, in denen Aerosol-(Spray)-Produkte verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Öfen oder Bügeleisen verwenden.Die Maschine, das Netzkabel oder der genähte Stoff könnten sich sonst entzünden und Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.
- Nicht auf instabile Flächen, wie wackelige oder geneigte Tische, stellen. Die Maschine könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen.

5 Besondere Vorsicht ist beim Nähen angebracht:

- Immer aufmerksam auf die Nadel achten. Keine verbogenen oder abgebrochenen Nadeln verwenden.
- Keine sich bewegenden Teile berühren. Im Bereich der Nähmaschinennadel besonders vorsichtig sein.
- Die Maschine nicht bei gedrücktem Fußpedal einschalten. Die Maschine könnte unerwartet starten und Verletzungen oder Schäden an der Maschine verursachen.
- Wenn Einstellungen im Nadelbereich durchgeführt werden, die Maschine durch Stellen des Netzschalters in die Position „O“ ausschalten.
- Keine beschädigte oder falsche Stichplatte verwenden. Dies kann zum Abbrechen der Nadel führen.
- Niemals den Stoff beim Nähen schieben oder ziehen und beim Freihandsticken sorgfältig den Anweisungen folgen, um die Nadel nicht zu verbiegen oder abzubrechen.

6 Diese Maschine ist kein Spielzeug:

- Die Maschine auf keinen Fall unbeaufsichtigt lassen, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Die Plastikumhüllung, in der diese Maschine geliefert wird, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren oder so entsorgen, dass sie nicht in Kinderhände gelangt. Kindern nicht erlauben, mit der Hülle zu spielen. Erstickungsgefahr!
- Nicht im Freien verwenden.

7 Verlängerung der Nutzungsdauer:

- Diese Maschine an einem Ort aufbewahren, der vor direktem Sonnenlicht und hoher Luftfeuchtigkeit geschützt ist. Die Maschine nicht neben einem Heizkörper, Bügeleisen, einer Halogenlampe oder anderen heißen Gegenständen verwenden oder lagern.
- Zur Reinigung des Gehäuses nur neutrale Seifen und Reinigungsmittel verwenden. Benzin, Verdünner und Scheuerpulver könnten das Gehäuse und die Maschine beschädigen und sollten daher nie verwendet werden.
- Vor dem Auswechseln oder Installieren von Zubehör, Nähfüßen, Nadel und sonstigen Teilen immer zuerst das entsprechende Kapitel dieser Bedienungsanleitung lesen, um eine korrekte Installation zu gewährleisten.

8 Für Reparaturen und Einstellungen:

- Eine beschädigte Lampeneinheit (LED) darf nur von einem Vertragshändler ausgetauscht werden.
- Sollte eine Funktionsstörung auftreten oder eine spezielle Einstellung erforderlich sein, zuerst versuchen, mit Hilfe der Fehlertabelle im hinteren Teil dieser Bedienungsanleitung den Fehler selbst zu ermitteln und die entsprechenden Einstellungen vorzunehmen. Lässt sich die Störung nicht beheben, wenden Sie sich bitte an einen Brother-Vertragshändler in Ihrer Nähe.

Verwenden der Nähmaschine

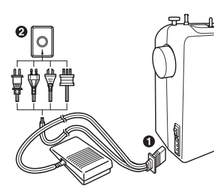
⚠ WARNUNG

- **Verwenden Sie nur gewöhnlichen Haushaltsstrom als Stromquelle. Das Verwenden andersartiger Stromquellen kann Brand, elektrischen Schlag und Beschädigung der Maschine zur Folge haben.**
- **Achten Sie darauf, dass die Netzkabelstecker fest in der Steckdose und sicher in der Netzbuchse der Nähmaschine sitzen.**
- **Stecken Sie den Netzkabelstecker nicht in eine Steckdose ein, die in einem schlechten Zustand ist.**
- **Schalten Sie die Maschine in den folgenden Situationen am Netzschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:**
  - **wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt stehen lassen;**
  - **wenn Sie die Maschine nicht länger benutzen;**
  - **wenn während der Benutzung ein Stromausfall auftritt;**
  - **wenn die Maschine aufgrund eines schlechten oder nicht vorhandenen Anschlusses nicht richtig funktioniert;**
  - **bei Gewittern.**

⚠ VORSICHT

- **Verwenden Sie nur das mit dieser Maschine mitgelieferte Netzkabel.**
- **Benutzen Sie diese Maschine nicht mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen, in die viele andere Geräte eingesteckt sind, da dies zu Brand und elektrischem Schlag führen kann.**
- **Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Es könnte zu einem elektrischen Schlag führen.**
- **Schalten Sie erst die Maschine am Netzschalter aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie das Kabel beim Herausziehen stets am Stecker an. Das Ziehen am Netzkabel kann zu Beschädigungen desselben sowie zu Brand und elektrischem Schlag führen.**
- **Das Netzkabel darf keinesfalls durchtrennt, beschädigt, verändert, gewaltsam verbogen, gezogen, verdreht oder aufgerollt werden. Keine schweren Gegenstände auf das Kabel stellen. Das Kabel keinen hohen Temperaturen aussetzen. Dies kann zu Beschädigungen des Kabels und infolgedessen zu Brand und elektrischem Schlag führen. Wenden Sie sich bei Beschädigungen des Netzkabels oder -steckers umgehend an Ihren Vertragshändler.**
- **Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt werden soll, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, da sonst Brandgefahr besteht.**

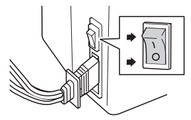
■ Anschließen der Stecker



Hinweis

- **Wenn ein Stromausfall auftritt, während Sie die Nähmaschine benutzen, schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nachdem Sie die Nähmaschine wieder eingeschaltet haben, befolgen Sie die notwendigen Anweisungen, damit die Maschine problemlos funktioniert.**

■ Netzschalter und Nählichtschalter



Drücken Sie den Netzschalter auf „I“, um die Maschine und das Nählicht einzuschalten. Drücken Sie auf „O“, um die Maschine auszuschalten.

■ Fußpedal

Treten Sie zum Starten des Nähvorgangs auf das Fußpedal. Um das Nähen zu stoppen, nehmen Sie den Fuß vom Fußpedal.

⚠ VORSICHT

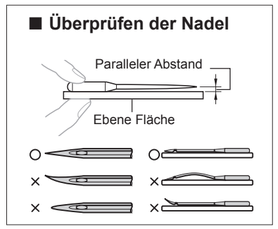
- **Achten Sie darauf, dass sich auf dem Fußpedal kein Staub und keine Stofffreste ansammeln. Andernfalls kann dies zu Brand und Stromschlag führen.**

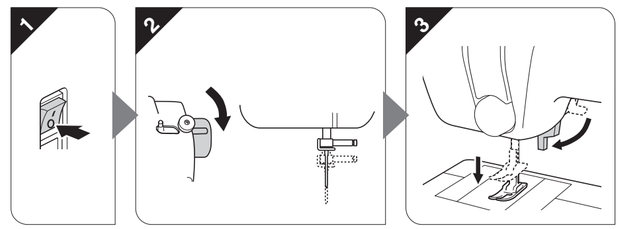
Auswechseln der Nadel

⚠ VORSICHT

- **Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie die Nadel auswechseln. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen, wenn versehentlich das Fußpedal betätigt wird und die Maschine zu nähen beginnt.**
- **Verwenden Sie nur Nähmaschinennadeln für den Hausgebrauch. Andere Nadeln können abbrechen und Verletzungen hervorrufen.**
- **Nähen Sie nie mit einer verbogenen Nadel. Eine verbogene Nadel kann leicht abbrechen und Verletzungen hervorrufen.**

■ Überprüfen der Nadel





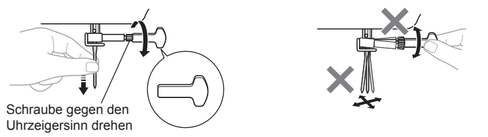
4

⚠ VORSICHT

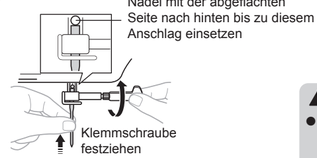
- **Legen Sie Stoff oder Papier unter den Nähfuß, bevor Sie die Nadel auswechseln, damit die Nadel nicht in das Loch in der Stichplatte fallen kann.**

Hinweis

- **Beim Lösen oder Festziehen der Nadelklemmschraube keine übermäßige Kraft anwenden.**



5



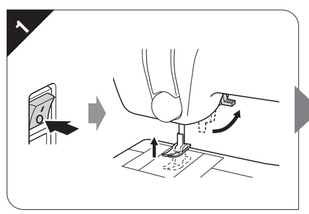
⚠ VORSICHT

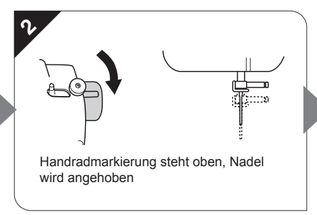
- **Achten Sie darauf, dass Sie die Nadel bis zum Anschlag einführen und die Nadelklemmschraube mit dem Schraubendreher fest anziehen. Andernfalls kann die Nadel abbrechen oder die Maschine beschädigt werden.**

Auswechseln des Nähfußes

⚠ VORSICHT

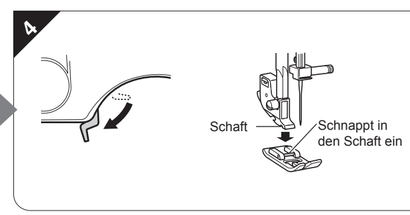
- **Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie den Nähfuß auswechseln. Wenn Sie bei eingeschaltetem Strom versehentlich auf das Fußpedal treten, beginnt die Maschine zu nähen und Sie können sich verletzen.**
- **Benutzen Sie immer den richtigen Nähfuß für das jeweils ausgewählte Stichmuster. Wenn Sie den falschen Nähfuß verwenden, kann die Nadel auf den Nähfuß treffen und sich dadurch verbiegen oder abbrechen, sodass es zu Verletzungen kommen kann.**
- **Verwenden Sie nur Nähfüße, die speziell für diese Nähmaschine entwickelt worden sind. Die Verwendung anderer Nähfüße kann Unfälle und Verletzungen zur Folge haben.**



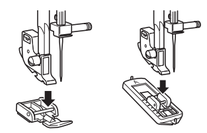


Handradmarkierung steht oben, Nadel wird angehoben

Nähfuß durch senkrechtes Ziehen nach unten entfernen.



■ Nähfußausrichtung beim Einbau



⚠ VORSICHT

- **Wird der Nähfuß nicht in der richtigen Ausrichtung installiert, kann die Nadel auf den Nähfuß treffen, sich dadurch verbiegen oder abbrechen und Verletzungen verursachen.**

Rückwärtsnähen

- Zum Rückwärtsnähen die Rückwärtstaste so weit wie möglich nach unten drücken und halten und dabei leicht auf das Fußpedal treten.
- Zum Vorwärtsnähen die Rückwärtstaste wieder loslassen. Dann näht die Maschine wieder vorwärts.
- Die Länge der Rückwärtsstiche ist fest auf 2 mm (1/16 Zoll) eingestellt.

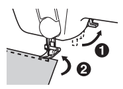
Rückwärtstaste

Probenähen

Verwenden Sie dazu denselben Stoff und Faden, den Sie auch für Ihr Nähstück verwenden wollen, und überprüfen Sie die Fadenspannung sowie Stichlänge und -breite.

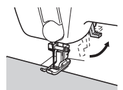
Ändern der Nährichtung

Halten Sie die Maschine mit der Nadel im Stoff an dem Punkt an, an dem Sie die Nährichtung ändern wollen, und heben Sie dann den Nähfußhebel. Drehen Sie den Stoff mit der Nadel als Drehpunkt, senken den Nähfußhebel wieder ab und nähen Sie dann weiter.



Nähen dicker Stoffe

Wenn sich der Stoff nicht problemlos unter den Nähfuß schieben lässt, stellen Sie den Nähfuß mit dem Nähfußhebel in seine höchste Position.

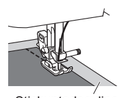


⚠ VORSICHT

Nähen Sie keine Stoffe, die dicker als 6 mm (15/64 Zoll) sind, und ziehen Sie den Stoff nicht zu stark. Andernfalls kann sich die Nadel verbiegen oder abbrechen.

Nähen dünner Stoffe

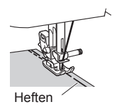
Wenn Sie dünne Stoffe nähen, kann es sein, dass die Stiche nicht ausgerichtet sind oder der Stoff nicht korrekt transportiert wird. Wenn dies der Fall ist, legen Sie dünnes Papier oder Stickunterlegvlies unter den Stoff und nähen Sie es mit dem Stoff. Wenn Sie mit dem Nähen fertig sind, reißen Sie das Papier wieder ab.



Stickunterlegvlies oder Papier

Nähen von Stretchstoffen

Heften Sie zuerst die Stoffbahnen zusammen und nähen Sie dann, ohne den Stoff zu ziehen.

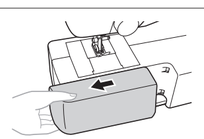


Heften

Nähen zylindrischer Stoffbahnen

1

Schieben Sie den Anschiebetisch zum Abnehmen nach links.

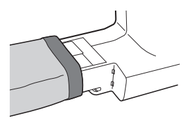


Hinweis

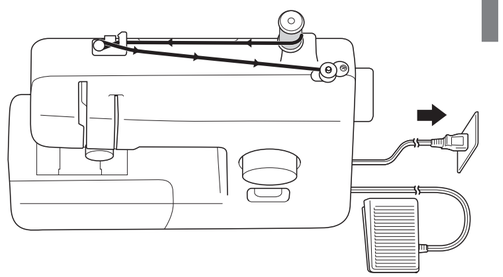
- **Wenn Sie die Freiarmfunktion nicht mehr zum Nähen benötigen, setzen Sie den Anschiebetisch wieder an seiner ursprünglichen Position ein.**

2

Schieben Sie den zu nähenden Stoff auf den Arm und nähen Sie von oben.

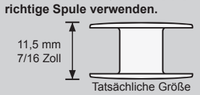


1 Einfädeln des Unterfadens



⚠ VORSICHT

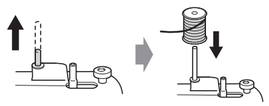
Achten Sie darauf, dass Sie die richtige Spule verwenden.



⚠ VORSICHT

Wickeln Sie den Unterfaden richtig auf, andernfalls kann die Fadenspannung zu locker sein und die Nadel abbrechen.

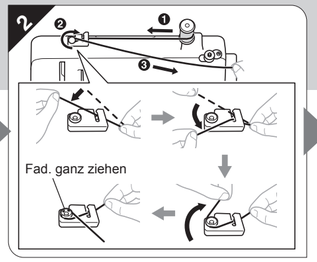
1 Garnrollenstift ganz nach oben ziehen



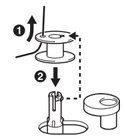
⚠ VORSICHT

Wenn die Spule nicht richtig eingesetzt wird, kann sich der Faden verwickeln und die Nadel abbrechen.

2



3



Richten Sie die Einkerbung auf den Vorsprung aus

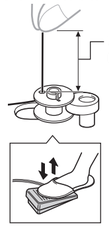
Spule nach rechts schieben

4 Maschine einschalten

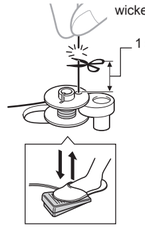
⚠ VORSICHT

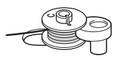
Die Maschine nicht bei gedrücktem Fußpedal einschalten, Sie könnten sich sonst verletzen.

Fadenende festhalten



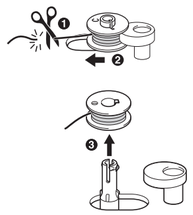
Faden ein paar Mal um die Spule wickeln



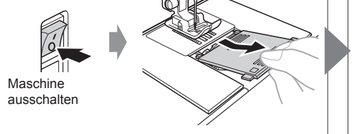


Wenn die Spule voll wird, dreht sie sich langsamer

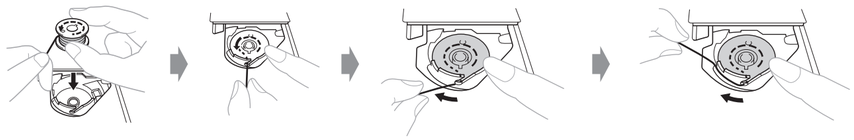
5



6



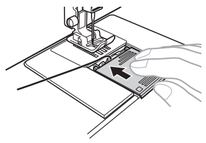
7



Spule nach unten halten

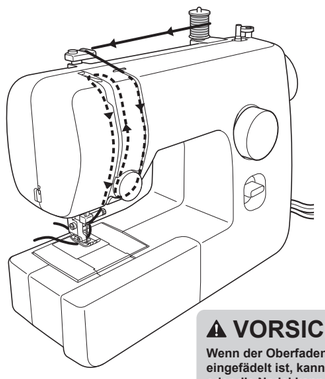
Faden durch die Drahtführungsschlitz führen

8



Fadenende nach hinten ziehen und die Abdeckung schließen

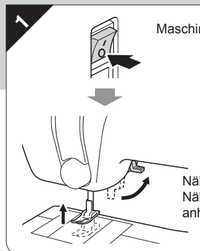
2 Einfädeln des Oberfadens



⚠ VORSICHT

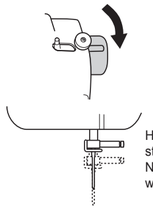
Wenn der Oberfaden nicht richtig eingefädelt ist, kann er sich verwickeln oder die Nadel kann sich verbiegen bzw. abbrechen.

1 Maschine ausschalten



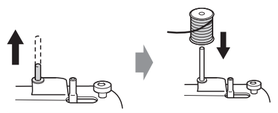
Nähfuß mit dem Nähfußhebel anheben

2



Handradmarkierung steht oben, sodass Nadel angehoben wird

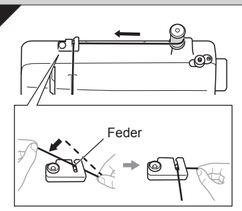
3 Garnrollenstift ganz nach oben ziehen



⚠ VORSICHT

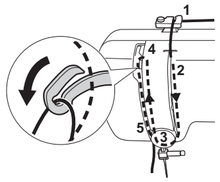
Wenn die Spule nicht richtig eingesetzt wird, kann sich der Faden verwickeln und die Nadel abbrechen.

4



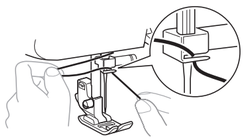
Darauf achten, dass die Feder in der Nut den Faden hält

5



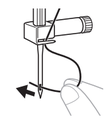
Faden führen

6



Faden hinter der Führung über der Nadel entlang ziehen

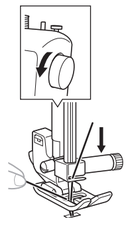
7



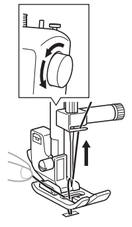
Faden von vorne nach hinten in die Nadel einfädeln

8

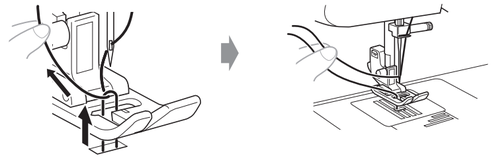
Ende des Oberfadens leicht festhalten



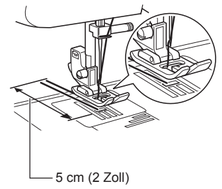
Handrad langsam in Ihre Richtung drehen (gegen den Uhrzeigersinn), um die Nadel abzusenken und wieder anzuheben



Am Oberfaden ziehen, um den Unterfaden heraufzuholen



9



3 Nähen starten – Geradstich

⚠ VORSICHT

- **Achten Sie zur Vermeidung von Verletzungen immer darauf, wo sich die Nadel gerade befindet. Halten Sie die Hände während des Nähens von allen beweglichen Teilen fern.**
- **Ziehen oder zerren Sie den Stoff nicht beim Nähen, die Nadel könnte dadurch abbrechen und Verletzungen verursachen.**
- **Verwenden Sie keine verbogenen oder abgebrochenen Nadeln, sie könnten Verletzungen verursachen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Nähnadel während des Nähens keine Stecknadeln oder sonstige Objekte berührt. Die Nadel kann brechen und Sie können eine Verletzung erleiden.**
- **Verwenden Sie stets den richtigen Nähfuß. Wenn Sie den falschen Nähfuß verwenden, kann die Nadel auf den Nähfuß treffen, sich dadurch verbiegen oder abbrechen und Verletzungen verursachen.**
- **Wenn Sie das Handrad mit der Hand drehen, drehen Sie es immer nur in Ihre Richtung (gegen den Uhrzeigersinn). Wenn Sie es in die andere Richtung drehen, kann sich der Faden verfangen und zu Beschädigungen der Nadel oder des Stoffes führen, und Sie können sich dadurch verletzen.**
- **Beginnen Sie nicht mit dem Nähen, solange kein Stoff unter dem Nähfuß liegt, andernfalls könnte der Nähfuß beschädigt werden.**

1

Maschine einschalten

⚠ VORSICHT

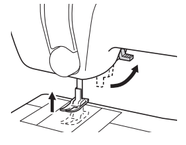
Die Maschine nicht bei gedrücktem Fußpedal einschalten, Sie könnten sich sonst verletzen.

Handradmarkierung steht oben

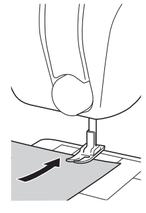
2

Stich wählen

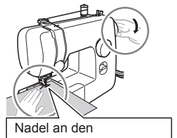
3



4

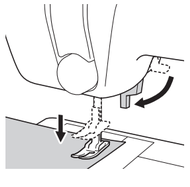


5

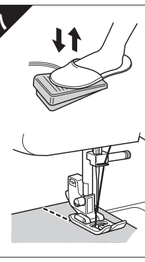


Nadel an den Anfangspunkt setzen

6



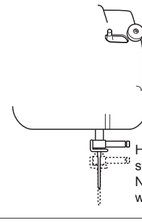
7



Vorsichtig nach unten drücken, um mit dem Nähen zu beginnen.

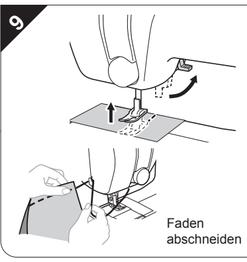
Zum Anhalten der Maschine den Fuß vom Fußpedal nehmen.

8



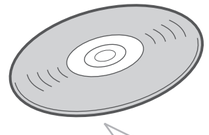
Handradmarkierung steht oben, sodass Nadel angehoben wird

9



Faden abschneiden

4



Weitere Informationen zur Nähmaschine finden Sie auf der mitgelieferten Lernprogramm-DVD.